

POTRDILO / CONFIRMATION

o tehničnih možnostih za odobritev 15 letnega časovnega intervala pri rednih pregledih jeklenk UNP v skladu z ADR 2023, P200, Toč. 10 ua, 10 v(2), (12) in (13), podeljeno družbi /
of technical possibilities by authorization procedure for the interval of 15 years period inspections of refillable welded LPG cylinders in acc. to the special provision of ADR 2023, P200, 10 ua, 10 v(2), (12) and (13) granted to company:



PLINARNA MARIBOR d.o.o.
Plinarniška ul. 9, SI - 2000 Maribor
SLOVENIJA

Potrdilo velja le za polnilnico UNP plinov na lokaciji / *Confirmation apply for LPG filling station on site:*

Polnilnica Bohova
Ledina 26, SI - 2311 Hoče, SLOVENIJA

Spodaj podpisani izvedenec SGS Portugal, S. A, NB 1155, ugotavlja, da predmetna polnilnica odgovarja zahtevam ADR 2023 (Navodilo za pakiranje P200) in standardu EN 1439:2021. Polnilnica je ustrezno opremljena in primerno organizirana ter da ima ustrezen strokovni kader.

Below signed expert of SGS Portugal S. A, NB 1155 find out that the above filling station meets the requirements of ADR 2023 (Packing instruction P200) and standard EN 1439:2021. The filling station is adequately equipped, properly organized and have adequate and competent personnel.

Potrdilo št. / Confirmation No. : SGS SLO-I&E-3/1-PM-2023

Poročilo št. / Report No. : I&E-3/1-PM/CA_1-2023 Rev. 0

Izdano dne / on : 24.10.2023

Potrdilo velja do / Valid till : 23.10.2026 / October 23rd 2026

Ustreznost delovanja polnilnice in sistema vodenja bo preverjana z rednimi 6 mesečnimi presojami v skladu z zahtevami ADR 2023, Toč. 1.8.7.7.4 (a) /
The suitability of the operation of the Filling station and his QMS will be checked within 6 months regular audits in acc. to ADR 2023, Point 1.8.7.7.4 (a).

Ljubljana, 24.10.2023



Zoran Glišič, EWE
 PED/TPED/ADR Expert by SGS Portugal, S.A, No Bo 1155



Domen Strle
 Managing Director
 SGS Slovenija d.o.o., Industrial Services
 Sermin 74D, 6000 Koper, Slovenija
 t +386 56 10 90 10 f +386 56 10 90 28
www.sgs.com



PRILOGA K POTRDILU ŠT.: / ANNEX OF THE CONFIRMATION No.:
SGS SLO-I&E-3/1-PM-2023

1.) Plini / Gases:

Polnijo se lahko naslednji plini po ADR 2023, Navodilo za pakiranje P200:

UN 1978, Propan, razred 2, razvrstitveni kod 2F,

UN 1965, Ogljiko-vodikovi plini, zmes, utekočinjena, N.D.N. (zmes A, A01, A02, A0, A1, B1, B2, B ali C), raz. 2, razvrstitveni kod 2F /

The following Gases can be filled in acc. ADR 2023, Packing instruction P200:

UN 1978, Propane, Class 2, Classification code 2F,

UN 1965, Hydrocarbon Gas Mixture, liquefied, N.O.S. such as A, A01, A02, A0, A1, B1, B2, B or C, Class 2, Classification code 2F.

2.) Odgovorne osebe polnilnice / Responsible persons of the Filling station:

Po odločbi vodstva družbe so imenovane naslednje odgovorne osebe: / *Following the decision of the top management, the next person are named as responsible:*

Vodja polnilnice / *Filling station manager:* g. / *Mr. Janez SUŽNIK*

Namestnik vodje polnilnice / *FS manager deputy:* g. / *Mr. Damjan LAVRENČIČ*

Imenovane osebe skrbijo za tehnično pravilno delo, požarno varnost, varstvo pri delu in vodenje zapisov / *Appointments person are responsible for technical work, fire safety, occupational safety and record keeping.*

3. V skladu z ADR 2023, Pog. 4, P200, toč. 12 so za 15 letni časovni interval pregleda jeklenk iz jekla primerne le tiste, izdelane iz enega od naslednjih standardov:

- jeklenke izdelane po 1. Januarju 1999, ki morajo biti izdelane v skladu z EN 1442, EN 13322-1 ali po Direktivi 84/527/EEC, Priloga I., del 1. do 3.

V skladu z ADR 2023, Pog. 4, P200, toč. 13 so za 15 letni časovni interval pregleda jeklenk iz aluminija primerne le tiste izdelane iz enega od naslednjih standardov:

- jeklenke izdelane po 1. Januarju 1999 morajo biti izdelane v skladu z EN 1964-1, EN 1964-2, EN 1975, EN ISO 9809-1/2, EN ISO 7866 ali po Direktivi 84/525/EEC & 84/826/EEC, Priloga I. del 1. do 3.

Za ostale jeklenke veljajo določila ADR 2023, P200, toč. (12) in (13), paragraf 1, podtočka 1.3.

In acc. to ADR 2023, Chap. 4, P200, Point 12, for 15 years inspection interval are appropriate only the next steel cylinders:

- manufactured since 1. January 1999 shall have been manufactured in accordance to EN 1442, EN 13322-1 or Annex I, Part 1 to 3 of Directives 84/527/EEC.

In acc. to ADR 2023, Chap. 4, P200, Point 13, for 15 years inspection interval only the next aluminium cylinders are appropriate:

- cylinders manufactured since 1. January 1999 shall have been manufactured in acc. to EN 1964-1, EN 1964-2, EN 1975, EN ISO 9809-1/2, EN ISO 7866 or Annex I, part 1 to 3 of Directives 84/525/EEC & 84/826/EEC.

For other cylinders ADR 2023, P200 provision, Points (12) and (13), Paragraph 1, Subparagraph 1.3 have to apply.

Opomba / Note :

Slehera sprememba tehničnih lasnosti, opreme, osebja ali organizacije polnilnice mora biti takoj sporočena temu organu ter je lahko predmet morebitne izredne presoje. Nespoštovanje tega določila ima lahko za posledico preklic tega potrdila. /

Any change of the technical characteristics, equipment, personnel or organization of the Filling station must be immediately communicated to this authority and may be subject to a possible extraordinary audit/assessment. Failure to comply with this provision may result in the withdrawal of this confirmation.

